

Germany-Krefeld: Construction work in connection with structures for sports ground

OJ S 143/2020 27/07/2020

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Krefeld, FB 60 – Zentrales Gebäudemanagement

Postal address: Mevissenstraße 65

Town: Krefeld

NUTS code: DEA14 Krefeld, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47803

Country: Germany

Contact person: Frau Schmidt

E-mail: 60-ausschreibung@krefeld.de

Telephone: +49 2151861924

Fax: +49 2151864150

Internet address(es):

Main address: www.krefeld.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD3Y2PQ/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD3Y2PQ>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Krefeld, FB 60 – Zentrales Gebäudemanagement

Postal address: Mevissenstraße 65

Town: Krefeld

NUTS code: DEA14 Krefeld, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47803

Country: Germany

Contact person: Frau Kazkondu

E-mail: 60-ausschreibung@krefeld.de

Telephone: +49 2151864161

Fax: +49 2151864150

Internet address(es):

Main address: www.krefeld.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ertüchtigung Grotenburg Stadion Tiergartenstr 165, 47800 Krefeld, Bauarbeiten Sportplätze – Außenanlagen

Reference number: 2020-ZGM-30-Ssc-6

II.1.2. Main CPV code

45212221 Construction work in connection with structures for sports ground

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Spielfelderneuerung inkl. Rasenheizung und Beregnungsanlage
Hier. Bauarbeiten Sportplätze-Außenanlagen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45236110 Flatwork for sports fields

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA14 Krefeld, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Grotenburg-Stadion Tiergartenstraße 165 47800 Krefeld

II.2.4. Description of the procurement

- ca. 11 320 m2 Baufeld vermessen und markieren;
- ca. 100 m2 Baustraße herstellen, vorhalten und beseitigen;
- ca. 11 300 m2 Grasnarbe abtragen, lagern und entsorgen;
- ca. 3 250 m3 Boden lösen, lagern und entsorgen;
- ca. 11.400 m2 Rohplanum für versch. Flächen profilgerecht herstellen und verdichten;
- ca. 250 t Kalk – Zement – Mischbinder liefern;
- ca. 9 400 m2 vorg. Bindemittel einarbeiten, verdichten, planieren;
- ca. 1 255 m3 Bodenaushub (T ? 1,5 m, B ? 2,0 m, A ? 2,2 x 2,2 m2);
- ca. 240 m3 Einbetten und Überschütten versch. Leitungen;
- ca. 1 750 m Drainageleitungen PE DN 100...DN 150 liefern und verlegen;
- ca. 440 m PP-Kanalrohr DN 100...DN 160 liefern und verlegen;
- 5 Stück Absetzschacht DIN 4034, DN 1.000 liefern und einbauen;
- 6 Stück Kunststoffkontrollschacht DN 500 liefern und einbauen;
- ca. 400 m Muldenstein Beton liefern und versetzen;
- ca. 75 m Drainrohr PE DN 355 liefern und verlegen;
- ca. 1 060 m PE-Druckrohr DN 25...DN 65 liefern und verlegen;
- 15 Stück Getriebe-Versenkregner als Teil-/Vollkreisregner;
- 1 Stück vollelektronisches Steuergerät für Beregnungsanlage;
- ca. 320 m Rohrleitung PE 100 SDR11 da180 als Zu-/Verteilersammelleitung liefern und verlegen;
- ca. 4 200 m Klemmschiene 25x2,3 mm liefern und verlegen;

- ca. 40 000 m Heizrohr PEXa 25x2,3 mm liefern und verlegen;
- ca. 8 000 m2 Planum wiederherstellen, Sauberkeits- und Drainschicht liefern und einbauen;
- ca. 1 360 t Rasentragschichtgemisch liefern und lagern;
- ca. 8 000 m2 vorg. Rasentragschichtgemisch einbauen, aufbringen, verdichten sowie anschließende Tiefenlockerung/Verzahnung;
- ca. 8 000 m2 Fertigrasen Sportrasen-Normalsode D 20 mm ernten, liefern und verlegen sowie aerifizieren und besanden;
- ca. 1 400 m2 Planum für Wegeflächen wiederherstellen;
- ca. 380 m3 Schottertragschicht D 30 cm liefern und einbauen;
- ca. 400 m Bordstein Beton 100 x 25 x 8 cm liefern, teilweise zuschneiden und versetzen;
- ca. 1 400 m2 Betonsteinsickerpflaster 20 x 10 x 8 cm, teilweise als Binder, liefern, teilweise zuschneiden und versetzen;
- 2 Stück Fußballtor nach DIN 748 und mit GS-Zeichen komplett liefern und montieren;
- 6 Stück Eck- und Mittelfahnen liefern und montieren;
- 2 Stück Spieler- und Betreuerkabine 15 Personen liefern und montieren;
- 1 Stück Kabine wie vor, jedoch 4 Personen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/10/2020 End: 20/11/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärungen:

- Erklärung, dass in den letzten 2 Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt wurde.

Ab einem Auftragswert von 30.000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150 a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern. (sh. Ziffer 2.2 des Angebotes)

— Erklärung, dass die Vorgaben des Arbeitnehmerentsendegesetzes eingehalten werden (sh. Ziffer 2.3 des Angebotes);

— Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 Mindestlohngesetz (Der Vordruck befindet sich unter Vergabeunterlagen/vom Unternehmen auszufüllende Dokumente);

— Eigenerklärung Ausschlussgründe EU (Der Vordruck befindet sich unter Vergabeunterlagen/vom Unternehmen auszufüllende Dokumente);

— Eigenerklärung, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat. (siehe Ziffer 2.1 des Angebotes).

Nachweis:

— Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle Ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung:

Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einhaltung des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Nachweis:

— dass eine Haftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in vorgegebener Höhe (Ziffer 11.3 der zusätzlichen Vertragsbedingungen für Bauleistungen der Stadt Krefeld) spätestens ab Zuschlagserteilung bestehen und während der Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird.

Nach Zuschlagserteilung werde ich/werden wir auf Verlangen zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung eine Kopie der entsprechenden Versicherungspolice vorlegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung:

— Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie seinem Unternehmen angehören oder nicht, und zwar insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind, und derjenigen, über die der Unternehmer für die Errichtung des Bauwerks verfügt;

— die Beschreibung der technischen Ausrüstung und Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung und seiner Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten;

— Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind;

— Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal;

— eine Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt;

— Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Sicherheiten:

Vertragserfüllungsbürgschaft 5 vH der Auftragssumme

Gewährleistungsbürgschaft 3 vH. der Auftragssumme

Zahlungsbedingungen:

Siehe:

— Besondere Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen;

— Zusätzliche Vertragsbedingungen für die „Ausführung von Bauleistungen“.

Die Komplexität der zu erwartenden Schlussrechnung und/oder nötigen fachkundigen Prüfung erfordert eine Verlängerung der Zahlungsfrist gemäß § 16 Abs. 3 Nr. 1 Satz 2 VOB/B auf höchstens 60 Tage.

Sonstiges:

Das Leitungspersonal verfügt über ausreichend Deutschkenntnisse.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/09/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 02/10/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/09/2020 Local time: 10:00

Place:

Mevissenstraße 65

47803 Krefeld

Information about authorised persons and opening procedure: Bieterteilnahme ist nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXPTYD3Y2PQ

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Krefeld, Fachbereich 60 – Zentrales Gebäudemanagement

Postal address: Mevissenstraße 65

Town: Krefeld

Postal code: 47803

Country: Germany

E-mail: 60-ausschreibung@krefeld.de

Telephone: +49 2151861934

Internet address: www.krefeld.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/07/2020